

**中小企業事業資金融資あっせん制度**  
 対象・要件 中小企業者および農業経営者・市内に1年以上住所および事業所を有し、同一事業を市内で1年以上継続していること  
 中小企業不況対策特別緊急事業資金融資あっせん制度  
 対象・要件 中小企業者および農業経営者・市内に1年以上住所および事業所を有し、同一事業を市内で1年以上継続していること  
 最近3か月間または最近1年間の売上高(生産高)が、前年、2年前または3年前の同期と比較し減少していることなど  
 勤労者等住宅資金融資あっせん制度  
 対象・要件 勤労者または中小企業者および農業経営者  
 ・市内に1年以上住所を有していること 20歳以上65歳未満の者で、償還完了時75歳未満  
 資金の限度額等は、下表のとおり  
 産業振興課(☎内線1442)

融資限度額	中小企業不況対策特別緊急事業資金融資あっせん		中小企業事業資金融資あっせん	
	第1種	第2種	運輸資金	設備資金
1,000万円	500万円	100万円	700万円	1,000万円
償還期間	元金均等月賦償還		元金均等月賦償還	
15年以内	5年以内(据え置き1年以内)	3年以内(据え置き6か月以内)	5年以内	7年以内
金利条件	固定型		年1.875%	
金利率	年4%		年0.975%	
利子補給	年1%		年0.9%	
借受者負担率	年3%		年0.5%	

**融資制度のご案内**

申込：産業振興課(田無庁舎2階)へ

6月13日

下記の集積所へお持ちください

回収時刻	集積所
午前9時30分	田無町地区会館・芝久保児童館
午前10時	北原地区会館・芝久保地区会館
午前10時30分	谷戸地区会館・芝久保公民館
午前11時	西原団地集積所(西原町3~7)・ゾンネンハイム(緑町1~8)柳沢第一児童遊園
午前11時30分	田無庁舎駐車場(体育館南側)

221(224) ごみ減量推進課(☎内線)

使い古しの家庭用食用油は回収され、新聞のインク、塗料等にリサイクルされます。ペットボトル等は貴重な資源物です。家庭用の油入れには使用しないでください。回収時刻に来た方には家庭用油入れのポリタンクをお渡します。氏名等を書いて、次回以降使用してください。

使い古しの家庭用食用油を回収します

表1 国民健康保険保養施設

所在地	施設名	電話番号	所在地	施設名	電話番号
群馬	四万温泉 湯元四萬館	0279-64-2001	静岡	熱海 ホテル桜園	0465-62-8221
	月夜野 ホテル辰巳館	0278-72-3055		南熱海バストラル松風苑	0557-68-3151
新潟	湯沢 苗場おん宿いつ久	0257-89-4721		あじろ磯舟ホテル	0557-67-1515
	イナモト旅館	0257-84-2251		シーサイドいずたが	0120-73-1241
	シャレーゆざわ銀水	0257-87-4141	伊豆長岡	小松家八の坊	055-948-1301
	六日町 ほてる木の芽坂	0257-73-3456	天城湯ヶ島	旅館月ヶ瀬	0558-85-0230
長野	戸倉上山田温泉 ホテル圓山荘	026-275-0075	修善寺	渡月荘金龍	0558-72-0600
	黒姫高原 アスティくろひめ	026-255-3181	中伊豆	ホテル・ワイナリーヒル	0558-83-2310
	田沢温泉 アスティあおき	0268-49-3141	箱根	春光荘	0460-5-5336
	飯綱東高原 アリーゼの丘	026-253-8835	湯河原	青巒荘	0465-63-3111
	蓼科高原 たてしな	0120-472-154	真鶴	一望閣	0465-68-1251
	富士見高原 キャット・パウ	0266-66-2200	山梨	甲府 要害温泉	055-253-2611
	クロワッサン	0266-66-2751		ホテル弘法湯	055-252-5105
	北欧	0266-66-2625		ホテルらくえん	0553-26-3117
	ジョナサン	0266-66-2449		ホテルくにたち	055-263-2311
	カトル・カール	0266-66-2722	須玉	不老閣	0551-45-0311
	ポプリ	0266-66-2042		民宿溪月	0120-75-0028
	ポーラスター	0266-66-2711	小淵沢高原	ガストホフ アスコット	0551-36-4521
	いる・える	0266-66-2717	東京	檜原村 数馬山荘	042-598-6166
	スター・ダスト	0266-66-2339	千葉	天津小湊 ホテルニューナカヤ	0470-94-1111
	ベル	0266-66-2141		白浜 南国ホテル	0470-38-3721
	茶居夢ハウス	0266-66-2700	埼玉	秩父 新木鉱泉	0494-23-2641
	コットン・フィールズ	0266-66-2801	栃木	塩原 和泉屋旅館	0287-32-2005
	ビートルズ	0266-66-2755		会津屋	0287-32-2020
	ア・ン	0266-66-2771		カンントリーハウス パディントン	0287-78-3377
	KEN HOUSE	0266-66-2553	群馬	伊香保 石坂旅館	0279-72-3121
	エバー・グリーン	0266-66-2766		ホテル銀水	0279-72-3711
	赤い鳥	0266-66-2514		金太夫	0279-72-3232
	RYOZO	0266-66-2508		橋本ホテル	0279-72-2035
	クラヴィーア	0266-66-2236	草津	ホテル櫻井	0279-88-1111
	オールウェイズ	0266-66-2540		ホテルスパックス草津	0279-88-2333
	ヴィラフロムナウクラブ	0266-66-2322	川原湯温泉	高田屋旅館	0279-83-2411
	ラクーン	0266-66-3166			

表2 国民年金保養施設

所在地	施設名	電話番号	所在地	施設名	電話番号
北海道	岩内 グリーンパークいわない	0135-62-8841	岐阜	養老 グリーンハイツ養老	0584-32-3118
	鶴居 グリーンパークつるい	0154-64-2221	静岡	藤枝 藤枝エミナス	054-645-1717
	新十津川 グリーンパークしんとつかわ	0125-76-4000	愛知	犬山 サンパーク犬山	0568-62-5510
青森	鶴田 つがる富士見荘	0173-22-3003	三重	浜島 はまじま	0599-53-2282
岩手	花巻 はなまき	0198-27-2811	京都	西京区 京都エミナス	075-332-5800
	盛岡 もりおか	019-662-2200		大宮町 丹後おおみや	0772-68-1122
宮城	鹿島台 みちのく路	0229-56-5511	大阪	柏原 サンヒル柏原	0729-72-3377
秋田	能代 のしろ	0185-54-2121		阪南 サンヒル阪南	0724-76-0888
山形	最上 もがみ	0233-44-2311	兵庫	姫路 ハイランドピラ姫路	0792-84-3010
福島	二本松 阿多多羅	0243-24-2306	奈良	桜井 大和路	0744-43-8606
	岩城 いわき	0246-92-1117	和歌山	勝浦 くまのじ	0735-52-3535
茨城	常磐太田 ときわ路	0294-72-4141	鳥取	鳥取市 いなばし	0857-57-0224
	笠崎町 レイクサイドくきざき	0298-76-5050	島根	湖陵町 湖陵荘	0853-43-1311
栃木	喜連川 きつれがわ	028-686-2311	岡山	倉敷 しもついで	086-479-8880
群馬	草津 草津グリーンパークパレス	0279-88-3960	広島	東広島 ひがし広島	0824-22-8211
埼玉	川越 むさしの	0492-24-3210	山口	下関 源平荘	0832-32-5900
	春日部 春日部エミナス	048-763-8111	徳島	穴吹 グリーンヒルあなぶき	0883-53-0688
千葉	岬町 そとぼう	0470-87-7111	香川	塩江 かがわ	087-893-1177
東京	目黒 こまばエミナス	03-3485-1411	愛媛	宇和島 うわじま	0895-25-3000
	青梅 おくたま路	0428-78-9711	高知	中村 サンリバー四万十	0880-35-5111
神奈川	相模原 さがみの	042-752-0291	福岡	若宮 グリーンヒル若宮	0949-54-0305
新潟	湯之谷 こしじ	02579-2-6111		大宰府 大宰府	092-925-5801
	上越 上越	0255-26-6611	佐賀	神崎 かんざき	0952-53-1188
富山	氷見 ひみ	0766-79-1324	長崎	口之津 くちのつ	0957-86-2020
石川	羽咋 のと	0767-29-4181	熊本	芦北 ブルマリンあしきた	0966-82-5000
福井	芦原 北湯湖畔荘	0776-79-1124		上益城 くまもとエミナス	096-286-1111
山梨	春日居 かすがい	0553-26-3811	大分	国東 くにしき望海苑	0978-72-2112
長野	小諸 こもろ	0267-22-2288	宮崎	青島 あおしま太陽閣	0985-65-1531
	阿智村 ひるがみ	0265-43-2255	鹿児島	垂水 たるみず	0994-32-1531
			沖縄	美浜 サンセット美浜	098-926-4700

**保養施設をご利用ください**

**国民健康保険の保養施設**  
 ~ 国民健康保険加入者の方 ~

施設 表1のとおり  
 補助金額(1人1泊) 大人:3千円、子ども(3歳以上12歳未満):2千円  
 利用限度 年3回(1回3泊まで)  
 手続き 国民健康保険加入者であること  
 を伝えて直接契約施設へ予約 予約後、利用日の前日までに印鑑と保険証を持って、保険年金課(田無庁舎2階、保谷庁舎1階)または出張所へ。  
 料金は、施設に直接お問い合わせください  
 保険年金課(☎内線1472、☎内線2135)

**国民年金の保養施設**  
 ~ どなたでも利用できます ~

施設 表2のとおり  
 保養センターには温泉大浴場、レストラン、テニスコート、駐車場が完備されています。また、エミナスには結婚式場などが設置されています。  
 予約、料金などは各施設に直接お問い合わせください。  
 保険年金課(国民年金係)(☎内線1493、☎内線2137)

**姉妹都市 下郷町(福島県) 須玉町(山梨県)**

**契約施設が割引料金でご利用いただけます**

姉妹都市の「下郷町(福島県)」と「須玉町(山梨県)」の旅館、民宿、町営施設が割引料金でご利用いただけます。  
 ご利用の際には、利用券(生活文化課で発行)が必要です。  
 契約施設、利用料金等詳しくは、お問い合わせください。

生活文化課(☎内線1411、1412)